

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE

Richard Dering (*ca.*1580-1630)

Canzonette a tre voci con il basso continuo

Anversa - Petro Phalesio - 1620

Se nel partir da voi

CONÇU POUR UNE LECTURE SUR TABLETTE NUMÉRIQUE

Se nel par tir da voi, vi - ta mia, sen - - to

Se nel par tir da voi, vi - ta mia, sen - to Co -

Se nel par - tir da voi, vi - ta mia, sen - - to

Se nel par - tir da voi, vi - ta mia, sen - - to

9

The musical score is written for four voices, each on a separate staff. The first two staves are in treble clef, and the last two are in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Italian. The first staff has the lyrics: "Co - sí gra - ve tor - men - - - to, Deh !". The second staff has the lyrics: "- - sí gra - ve tor - men - - - to, Deh !". The third staff has the lyrics: "Co - sí gra - ve tor - men - - - to, Deh ! pri - ma che pen -". The fourth staff has the lyrics: "6 5".

Co - sí gra - ve tor - men - - - to, Deh !

- - sí gra - ve tor - men - - - to, Deh !

Co - sí gra - ve tor - men - - - to, Deh ! pri - ma che pen -

6 5

18

The musical score consists of four staves, each with a treble clef. The first staff has a key signature of one sharp (F#). The music is written in a 19th-century style with various note values and rests. The lyrics are in Italian and are aligned with the notes across the staves. The first staff's lyrics are 'pri-ma che pen-sar mai di par-ti - re, pen - - - sar mai di par-ti - re,'. The second staff's lyrics are 'pri-ma che pen-sar mai di par-ti - re, deh! pri-ma pen-sar mai di par-ti - - - re, Don -'. The third staff's lyrics are 'sar, deh! pri-ma che pen-sar mai di par-ti - - - re, ____'. The fourth staff has no lyrics. The music features a variety of note values including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as half and whole notes. There are several rests and ties throughout the piece.

pri-ma che pen-sar mai di par-ti - re, pen - - - sar mai di par-ti - re,

pri-ma che pen-sar mai di par-ti - re, deh! pri-ma pen-sar mai di par-ti - - - re, Don -

sar, deh! pri-ma che pen-sar mai di par-ti - - - re, ____

26

Don - na, poss' io mo - ri - - - re, don-na, poss' io mo - ri - re, don-na, poss' io mo -

na don - na, poss' io mo - ri - - - re, don-na, poss' io mo - ri - re, don-na,

Don - na, poss' io mo - ri - re, mo - ri - re, don-na, poss' io mo -

35

The musical score is written for four voices on four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The lyrics are: "ri - - - re. Ho _____ tan - ti gua - - - -". The second staff has the lyrics: "poss' io mo - ri - re. Ho _____ tan - ti gua - i, ho _____ tan - ti gua - - -". The third staff has the lyrics: "ri - re. Ho _____ tan - ti gua - - - i, ho _____ tan - ti gua - - -". The fourth staff has the lyrics: "ri - re. Ho _____ tan - ti gua - - - i, ho _____ tan - ti gua - - -". The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs. The number 8 is written below the third and fourth staves. The number 6 is written below the fourth staff twice.

ri - - - re. Ho _____ tan - ti gua - - - -

poss' io mo - ri - re. Ho _____ tan - ti gua - i, ho _____ tan - ti gua - - -

ri - re. Ho _____ tan - ti gua - - - i, ho _____ tan - ti gua - - -

ri - re. Ho _____ tan - ti gua - - - i, ho _____ tan - ti gua - - -

6 6

45

i, Poss' io pri - ma mo - rir, _____

poss' io pri - ma mo - rir _____ che par - tir

i, Poss' io pri - ma mo - rir, _____

poss' io pri - ma mo - rir _____

i, _____ Poss' io pri - ma mo - rir, poss' io pri - ma mo - rir, poss' io pri - ma mo -

53

ma - - - i, che par - tir ma - - - i, che par - tir ma -

che par - tir ma - - - i, che par - tir ma - - -

rir che par - tir ma - - - i, che par - tir ma - - -

The musical score is written for four voices on four staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The lyrics are in Italian. The first staff begins with a treble clef and a sharp sign. The second staff begins with a treble clef. The third staff begins with a treble clef and an '8' below it. The fourth staff begins with a treble clef and an '8' below it. The lyrics are: 'ma - - - i, che par - tir ma - - - i, che par - tir ma -' on the first staff; 'che par - tir ma - - - i, che par - tir ma - - -' on the second staff; 'rir che par - tir ma - - - i, che par - tir ma - - -' on the third staff; and 'rir che par - tir ma - - - i, che par - tir ma - - -' on the fourth staff. The music features various note values including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some notes beamed together. There are also rests and a fermata at the end of the fourth staff.

59

Four-part vocal setting in G major (one sharp). The score consists of four staves. The lyrics are in Italian and are repeated across the staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music features various note values including quarter, eighth, and half notes, as well as rests. The lyrics are: "i, che par-tir ma - - - i, che par-tir ma - - - i." The second staff continues the melody with the lyrics: "i, che par-tir ma - - - i, che par-tir ma - - - i." The third staff has the lyrics: "i, che par-tir ma - i, che-par-tir ma - i." The fourth staff concludes the phrase with the lyrics: "i, che par-tir ma - i, che-par-tir ma - i." The score is written in a standard musical notation style with a treble clef and a key signature of one sharp.

i, che par-tir ma - - - i, che par-tir ma - - - i.

i, che par-tir ma - - - i, che par-tir ma - - - i.

i, che par-tir ma - i, che-par-tir ma - i.

i, che par-tir ma - i, che-par-tir ma - i.

67

The musical score consists of four staves, each with a treble clef. The first staff begins with a key signature change to one sharp (F#). The lyrics are written below the staves, with some words spanning across measures. The first staff's lyrics are "Ho tan - ti gua - - - i, Poss' io". The second staff's lyrics are "Ho tan - ti gua - i, ho tan - ti gua - - - i, Poss' io". The third staff's lyrics are "Ho tan - ti gua - - - i, ho tan - ti gua - - - i, _____". The fourth staff has no lyrics. The number 8 is written below the first and third staves. The number 6 is written below the fourth staff in two positions.

Ho tan - ti gua - - - i, Poss' io

Ho tan - ti gua - i, ho tan - ti gua - - - i, Poss' io

Ho tan - ti gua - - - i, ho tan - ti gua - - - i, _____

6 6

76

Four-part vocal setting with lyrics in Italian. The score is written for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and includes a basso continuo line. The lyrics are: pri - ma mo - rir, poss' io pri - ma mo - rir, che par - tir. The music features various note values, rests, and a final melisma on the word 'mo'.

pri - ma mo - rir, _____

poss' io pri - ma mo - rir _____ che par - tir

pri - ma mo - rir, _____

poss' io pri - ma mo - rir _____

8 _____ Poss' io pri - ma mo - rir, poss' io pri - ma mo - rir, poss' io pri - ma mo -

8 _____

83

ma - - - i, che par - tir ma - - - i, che par - tir ma -

che par - tir ma - - - i, che par - tir ma - - -

rir che par - tir ma - - - i, che par - tir ma - - -

The musical score is written for four voices on four staves. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The lyrics are in Italian. The first staff begins with a treble clef and a sharp sign. The second staff begins with a treble clef. The third staff begins with a treble clef and an '8' below it. The fourth staff begins with a treble clef and an '8' below it. The lyrics are: 'ma - - - i, che par - tir ma - - - i, che par - tir ma -' on the first staff; 'che par - tir ma - - - i, che par - tir ma - - -' on the second staff; 'rir che par - tir ma - - - i, che par - tir ma - - -' on the third staff; and 'rir che par - tir ma - - - i, che par - tir ma - - -' on the fourth staff. The music features various note values including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some notes beamed together. There are also rests and a fermata at the end of the fourth staff.

89

The musical score is for four voices, arranged in four staves. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The lyrics are in Italian. The first staff (Soprano) begins with a whole rest, followed by a half note G4, and then a series of eighth and quarter notes. The second staff (Alto) begins with a half note G4, followed by a half note A4, and then a series of eighth and quarter notes. The third staff (Tenor) begins with a half note G3, followed by a half note F#3, and then a series of eighth and quarter notes. The fourth staff (Bass) begins with a half note G2, followed by a half note F#2, and then a series of eighth and quarter notes. The lyrics are: "i, che par-tir ma - - - i, che par-tir ma - - - i." The lyrics are written below the staves, with hyphens indicating long notes. The score ends with a double bar line.

i, che par-tir ma - - - i, che par-tir ma - - - i.

i, che par-tir ma - - - i, che par-tir ma - - - i.

i, che par-tir ma - - - i, che par-tir ma - - - i.

i, che par-tir ma - - - i, che par-tir ma - - - i.

Richard Dering (*ca.*1580-1630)

Canzonette a tre voci con il basso continuo

Anversa - Petro Phalesio - 1620

Se nel partir da voi

Continuo

9

18

26

35

44

53

62

71

80

89